

METADATA

General:

Author ID: 0806

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Alena - ID: 1_Alena

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: A2

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

29.01.08

Milé Aleno,

Děkuji Ti mnohokrát za Tvůj email. Těšila jsem se. Mám moc ráda své domy, že jsem dlouho nepsala, ale mám hodně práce.

V posledním emailu jsi se zeptala, co dělám. Nepracuji na diplomaci, protože musím napsat zkoušky. A bohužel nemám čas plánovat dovolenou. Ale vím, že jedu s přítelkyní do Rakouska v březnu.

Teprve po dovolené začnu diplomovou práci. Těším se na tvou návštěvu v Drážanech a chtěla bych tě pozvat na domů u mě.

Kdy pojedeme na nádraží v Drážanech? Chtěla bych jít pro tebe. Můžeme se dohodnout na dovolené a můj úkol. V posledním emailu jsi psala, že jsi našla inzerát o prázdninových kurzech češtiny. Víš přesný termín a kolik ten kurz stojí? Když nevíš, mohla bych poslat ten inzerát a potom budu telefonovat povědomí. Děkuji.

Pro dnešek končím, musím brzo vstát. Těším se na naše setkání v dubnu.

Srdce na tebe zdravím.

Tvoje Julie.

Target hypothesis 1:

29.01.08 Milá Aleno, děkuji Ti mnohokrát za Tvůj e-mail. Těšila jsem se. Mám moc ráda své domy, že jsem dlouho nepsala, ale mám hodně práce. V posledním e-mailu ses zeptala, co dělám. Nepracuji na diplomaci, protože musím napsat zkoušky. A bohužel nemám čas plánovat dovolenou. Ale vím, že pojedeme s přítelkyní do Rakouska v březnu. Teprve po dovolené začnu diplomovou práci. Těším se na Tvou návštěvu v Drážanech a chtěla bych tě pozvat ke mně na domů. Kdy pojedeme na nádraží v Drážanech? našla inzerát o prázdninových kurzech češtiny. Víš přesný termín a kolik ten kurz stojí? Když nevíš,

mohla bych poslat ten inzerát a potom budu telefonovat pověněn . Děkuji . Pro dnešek koním , musím brzo vstát . Těším se na naše setkání v dubnu . Srdce n Tě zdravím . Tvoje Julie .

Target hypothesis 2:

29.01.08 Milá Aleno , děkuji Ti mnohokrát za Tvůj e-mail . Těšila jsem se . Mám moc černé sv domí , že jsem dlouho nepsala , ale mám hodně práce . V posledním e-mailu ses zeptala , co dělám . Nepracuji na diplomce , protože musím skládat zkoušky . A bohužel nemám čas plánovat dovolenou . Ale vím , že pojedou s p itelem do Rakouska v březnu . Až po dovolené začnu diplomovou práci . Těším se na Tvou návštěvu v Drážanech a chtěla bych Tě pozvat ke mně domů . Kdy pojedou na nádraží v Drážanech ? našla inzerát o prázdninových kurzech češtiny . Víš přesný termín a kolik ten kurz stojí ? Jestli nevíš , mohla bych poslat ten inzerát a potom budu telefonovat pověněn . Děkuji . Pro dnešek koním , musím brzo vstát . Těším se na naše setkání v dubnu . Srdce n Tě zdravím . Tvoje Julie .